

# CORE RETURN

RICHTLIJNEN VOOR HET RETOURBELEID EN HET  
VERPAKKEN VAN GEBRUIKTE PRODUCTEN



**WABCO**  
REMAN SOLUTIONS

## INHOUDSOPGAVE:

<b>1</b>	<b>Omschrijving van het document</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Proces van omgekeerde logistiek</b> .....	<b>3</b>
2.1	Richtlijnen betreffende het verpakken voor Europa .....	3
2.2	Richtlijnen betreffende de logistiek voor Europa .....	4
<b>3</b>	<b>Definities en interpretaties</b> .....	<b>5</b>
3.1	Gebruikte producten en de Kwaliteitsverwachtingen (voor Green Flow en Red Flow processen) .....	5
3.2	Verpakking – richtlijnen voor de gaascontainers Gitterbox - GIBO (producten in het kader van het programma Green Flow en Red Flow) .....	6
3.3	Vereisten betreffende het etiketteren van de GIBO containers .....	7
3.4	Richtlijnen voor bestelling van de lege GIBO container .....	8
3.5	Richtlijnen voor het verpakken van producten in eigen verpakking – eenrichtingsvervoer (producten in het kader van het programma Green Flow en Red Flow) .....	8
3.6	Vereisten betreffende de etikettering van verpakkingen van eigen klanten .....	10
3.7	Bestelproces voor het afhalen .....	10
3.8	Richtlijnen voor de eigen verpakkingen van klanten betreffende verzendingen via UPS (alleen voor producten met statiegeld, uitgezonderd remklauwen) .....	12
3.9	Aanwijzingen betreffende bestellingen van UPS .....	13
<b>4</b>	<b>FAQ (VEEL GESTELDE VRAGEN)</b> .....	<b>15</b>

## 1 OMSCHRIJVING VAN HET DOCUMENT

Het doel van dit document:

- Omschrijving van het retourbeleid van WABCO betreffende de gebruikte producten die aan WABCO in het kader van ruildelen (RED FLOW) of REMAN-delen (GREEN FLOW) worden geretourneerd.
- Inlichting over het retourproces van gebruiksproducten bij de verdelers van WABCO en bij de afzonderlijke werkplaatsen.
- Steun aan de klanten tijdens het verwijderen van de WABCO producten uit de werkplaats en de bijdrage aan de milieubescherming dankzij het hergebruik van het product.
- Bescherming van de klanten tegen potentiële veiligheidsproblemen bij levering van diensten door derden, die de WABCO onderdelen herstellen of regenereren.

## 2 PROCES VAN OMGEKEERDE LOGISTIEK

Deze handleiding heeft betrekking op de directe klanten van WABCO die de producten retourneren in het kader van REMAN-delen (verder GREEN FLOW te noemen) of in het kader van ruildelen (verder RED FLOW te noemen) – inclusief de cartridges.

Indien de WABCO verdeler wenst dat de werkplaats of andere gevolmachtigde derde de gebruiksproducten van WABCO namens hem retourneert, is het van groot belang om de richtlijnen op te volgen en om o.a. de directe klant van WABCO in het “bestelformulier voor afhalen” duidelijk te bepalen. Wij verzoeken het punt 3.7, Bestelproces van afhalen, te lezen. In zulke gevallen behoudt de WABCO verdeler aansprakelijkheid op grond van deze richtlijnen, alsof de klant “persoonlijk” de producten zou retourneren.

Het proces van de retourzending verschilt afhankelijk van het land, zie relevante punt.

### **Belangrijke informatie voor de geretourneerde producten in het kader van de REMAN-delen ongeacht het land:**

De toeslag is gedurende 12 maanden vanaf de aankoopdatum (factuurdatum) geldig. Na deze periode wordt de toeslag niet terugbetaald zelfs indien de producten worden geretourneerd.

De toeslag wordt bijgeschreven op de persoon die het product heeft gekocht. Daarom wordt de toeslag, indien de klant meer producten retourneert dan aangekocht, voor de extra geretourneerde delen (zgn. delta) niet toegekend. Delta verschijnt in het IT WABCO systeem en wordt beschouwd als een toeslag op basis van de aankoop van hetzelfde product in de periode van extra 12 maanden vanaf de ontvangstdatum van de geretourneerde delen. Bij retourneren van elk gebruikt product bij WABCO in het kader van dit programma doet de klant afstand van alle eigendomsrechten tegenover dit product en WABCO zal in geen geval gebruikte producten bij de klant retourneren ongeacht of aan de geretourneerde kern toeslag toebehoort of niet.

### 2.1 RICHTLIJNEN BETREFFENDE HET VERPAKKEN VOOR EUROPA

De klanten kiezen individueel voor het verpakkingssysteem. Indien de klanten tot “zonelanden” behoren, kunnen ze de gebruikte producten in de gaascontainers type Gitterbox (verder GIBO te noemen) of in eigen verpakkingen versturen. De overige landen dienen eigen verpakking te gebruiken.

“De zonelanden”: landen waar twee business partners gratis onze Gitterbox-containers kunnen uitwisselen.

#### **“Zonelanden” gitterbox of eigen verpakking**

- België
- Duitsland
- Luxemburg
- Nederland

#### **“Landen buiten de zone”: Eigen verpakking**

- Oostenrijk
- Bulgarije
- Tsjechië
- Kroatië
- Denemarken
- Estland

- Finland
- Frankrijk
- Hongarije
- Ierland
- Italië
- Letland
- Litouwen
- Noorwegen
- Polen
- Portugal
- Roemenië
- Slovakije
- Slovenië
- Spanje
- Zweden
- Zwitserland
- Groot-Brittannië

## 2.2 RICHTLIJNEN BETREFFENDE DE LOGISTIEK VOOR EUROPA

De klanten kunnen de producten in het kader van het Green Flow programma afzonderlijk door bemiddeling van UPS versturen of als alternatief de producten in het kader van Green Flow en Red Flow programma door bemiddeling van Schenker (zoals in de tabel hieronder bepaald) versturen.

De meest praktische oplossing voor de kleine klanten (minder dan ½ pallet verzamelde gebruikte delen per kwartaal) is het retourneren van de producten in het kader van Green Flow in één container door bemiddeling van UPS. Deze klanten kunnen steeds de producten in het kader van Red Flow programma verzamelen om door bemiddeling van Schenker conform de behoeftes (één keer per jaar dus) te retourneren.

Het wordt aanbevolen dat de gemiddelde en kleine klanten (meer dan ½ van de pallet met kernen verzameld gedurende een kwartaal) de producten in het kader van Green Flow en Red Flow programma samen door bemiddeling van Schenker, als aangewezen in het rechter kolom, versturen.

	Green Flow	Green Flow & Red Flow
<b>Gewicht van de verpakking</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ &lt; 32 kg</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ &gt; 32 kg</li> </ul>
<b>Soort verpakking</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ WABCO – originele container</li> <li>■ Verpakking van de klant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ GIBO voor zonalen</li> <li>■ Verpakking van de klant</li> </ul>
<b>Vervoerder</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ UPS</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Schenker</li> <li>■ Frankrijk, Portugal, Spanje, Groot-Brittannië, Ierland – eigen vervoerder</li> </ul>
<b>Document voor vervoeropdracht</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 'Green label formulier'</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 'Bestelformulier voor afhalen'</li> <li>■ Frankrijk, Portugal, Spanje, Groot-Brittannië, Ierland – eigen vervoerdocument</li> </ul>
<b>e-mail:</b>	<a href="mailto:greenlabel@wabco-auto.com">greenlabel@wabco-auto.com</a>	<a href="mailto:WABCO.CSD@dbschenker.com">WABCO.CSD@dbschenker.com</a>



Voor UPS wordt gekozen alleen bij producten met toeslag in het kader van Green Flow programma, uitgezonderd voor remkluwen. De Red Flow producten niet met UPS versturen.

Indien het gewicht van het pakket 400 kg overschrijdt, alle afzonderlijke verpakkingen van het kwartaal in gezamenlijke GIBO container verzamelen en als gezamenlijke zending met SCHENKER versturen. "Bestelformulier voor afhalen" gebruiken.

### 3 DEFINITIES EN INTERPRETATIES

#### 3.1 GEBRUIKTE PRODUCTEN EN DE KWALITEITSVERWACHTINGEN (VOOR GREEN FLOW EN RED FLOW PROCESSEN)

Het gebruikte product wordt na de visuele inspectie aanvaard op basis van vier eenvoudige criteria:

1. De geretourneerde gebruikte producten zijn voorzien van het onderdeelnummer van WABCO (uitgezonderd inzet/cartridges). Bij gebrek aan origineel etiket of indien het geretourneerde product niet van WABCO afkomstig is, wordt het onderdeel geregistreerd conform het groepstype.
2. De gebruikte producten zijn compleet en geheel gemonteerd. Verbrande of onvolledige gebruikte producten of producten beschadigd ingevolge van onjuiste demontage worden niet voor vervoer aangenomen.

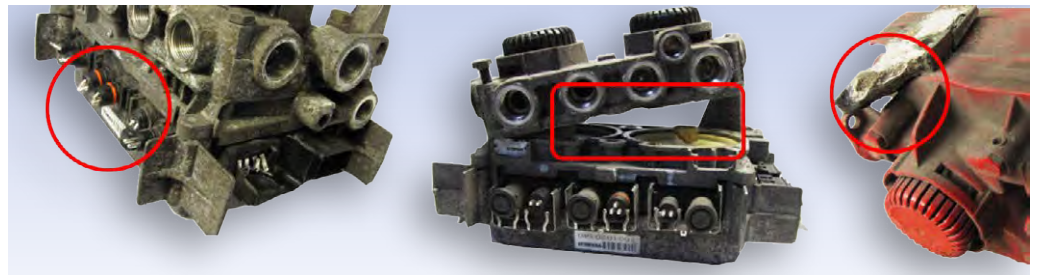
Voorbeeld: Dekfels mogen niet gebogen of gebroken zijn (dienen dicht te zijn), schroefdraden van aansluitpoorten mogen niet beschadigd zijn, elektrische contacten mogen niet gebogen of gebroken zijn.

Uitgezonderd luchtdrogerpatronen: deze producten worden verstuurd in het kader van logistieke stroom zelfs indien ze gekrast, gebogen of op een andere manier beschadigd zijn.

3. Er werd geen poging van herstelling van het product ondernomen.
4. Oppervlakeroest is toegestaan. De binnenruimtes en de componenten mogen alleen lichte sporen van corrosie vertonen. Sterke corrosie veroorzaakt door niet correcte opslag wordt niet geaccepteerd.

De vrachtbedrijven en bedrijven die de producten ontvangen zijn niet aansprakelijk voor beschadiging tijdens het vervoer veroorzaakt door onjuiste verpakking.

**Voorbeelden van niet accepteerbare sporen/  
tekens (heeft geen betrekking op inzet):**



*Beschadigde contacten*

*Open producten Beschadigde behuizing*

Heeft betrekking alleen op luchtdrogerpatronen –  
voorbeeld van aanvaardbare toestand:



### **3.2 VERPAKKING – RICHTLIJNEN VOOR DE GAASCONTAINERS GITTERBOX - GIBO (PRODUCTEN IN HET KADER VAN HET PROGRAMMA GREEN FLOW EN RED FLOW)**

De klant is is verplicht de gebruikte producten zo te verpakken dat geen schade tijdens het vervoer kan ontstaan en zo in overeenstemming te zijn met de Europese normen inzake milieubescherming en vervoer. Daarom wordt het volgende aanbevolen:

De gebruikte producten dienen zorgvuldig te worden verdeeld; de gelijke producten worden in groepen in dezelfde richting geordend zodat ze tijdens het vervoer niet verschuiven. Indien mogelijk worden telkens de originele WABCO containers gebruikt. De lagen worden met karton gescheiden om mechanische beschadigingen te voorkomen.

De aanvullende laag wordt bedoeld als “deksel” dat de GIBO container bedekt. Het wordt aanbevolen deze zo te plaatsen dat de inhoud niet boven de rand uitsteekt omdat de GIBO containers tijdens het vervoer kan worden gestapeld (1 + 1).

Het is belangrijk dat de zending geen risico voor milieubesmetting vormt. De producten dienen vrij van alle vloeistoffen te zijn en waar nodig om lekkage of verontreiniging te voorkomen, dienen plastic zakjes (min. 200 µm) te worden gebruikt.

Zie goede voorbeelden bij verpakken:



Voorbeeld: hoe de luchtdrogerpatronen in een Gitterbox container te pakken:



#### **BELANGRIJKE INFORMATIE**

Voordat de luchtdrogerpatronen worden gepakt, dienen ze vrij van olie en water te zijn.



*Het vervoeren van gebruikte producten die door elkaar worden verpakt als hieronder weergegeven, verhoogt het risico op mechanische beschadiging en classificatie van de zending als afval.*

### 3.3 VEREISTEN BETREFFENDE HET ETIKETTEREN VAN DE GIBO CONTAINERS

Bij verzending van een GIBO container dient het correct ingevulde “bestelformulier voor afhalen” met gedetailleerde informatie betreffende de inhoud van de zending te worden bijgesloten, zo dat de verzending door WABCO wordt aanvaard.

Het ingevulde bestelformulier voor afhalen op de aangeduide plek samen met het verzendingsoverzicht plaatsen.

Indien mogelijk het document telkens met laminaat, spray of vensterenveloppen beveiligen om tegen blootstelling aan vocht, weeromstandigheden en slijtage te beschermen.



Het wordt aanbevolen dat de klant een extra exemplaar van “het bestelformulier voor afhalen” binnen de GIBO container bijlegt voor het geval dat het exemplaar buiten wordt beschadigd of verloren.

#### BELANGRIJKE INFORMATIE

Indien de zending, die dient te worden ontvangen, niet met de omschrijving overeenstemt of indien de verpakking of het etiket niet aan de voornoemde eisen voldoen, kan de bestuurder van Schenker de ontvangst van de zending weigeren.

### 3.4 RICHTLIJNEN VOOR BESTELLING VAN DE LEGE GIBO CONTAINER

Schenker levert de lege GIBO vervangcontainers alleen wanneer de klant uitdrukkelijk de behoefte voor vervangcontainer in "het bestelformulier voor afhalen" bepaalt.

Indien de klant wenst de nieuwe containers te bestellen, kan hij het doen via het bestelformulier van de Gitterbox containers hier of op WABCO REMAN [www.wabco-reman.com/corereturn](http://www.wabco-reman.com/corereturn).

RECEIVER:		Customer -Nr.:	Delivery Date	Time
Customer Name		#####	#####	#####
Customer Street		Product		
City code + City Name		Product		
Country		Product		
CONTACT PERSON + PHONE		Product		
NR OF GIBO TO BE SENT		Description		
#####		Gitterbox		
Name: _____		Date/ Time: _____		
Signature: _____				

Het bestellingproces bestaat uit twee stappen:

1. Vul het formulier in
2. Stuur het formulier naar [WABCO.CSD@dbschenker.com](mailto:WABCO.CSD@dbschenker.com)

Neem opnieuw telefonisch of per e-mail contact met Schenker op indien je geen Gitterbox containers binnen 5 werkdagen ontvangt.

#### BELANGRIJKE INFORMATIE

De GIBO containers die volgens deze methode besteld worden, worden gebruikt alleen voor retourneren van WABCO producten, het gebruik voor andere doelen wordt uitgesloten.

### 3.5 RICHTLIJNEN VOOR HET VERPAKKEN VAN PRODUCTEN IN EIGEN VERPAKKING – EENRICHTINGSVERVOER (PRODUCTEN IN HET KADER VAN HET PROGRAMMA GREEN FLOW EN RED FLOW)

De klant is verplicht de gebruikte producten te verpakken zodat eventuele schade tijdens het vervoer vermeden wordt en in overeenstemming met de Europese normen inzake milieubescherming en vervoer. Daarom wordt het volgende aanbevolen:

De gebruikte producten dienen zorgvuldig te worden verdeeld; de gelijke producten worden in groepen in dezelfde richting geordend zodat ze tijdens het vervoer niet verschuiven. Indien mogelijk worden telkens de originele WABCO containers gebruikt. De lagen worden met karton gescheiden om mechanische beschadigingen te voorkomen. Het is bijzonder belangrijk bij gebruik van eigen verpakkingen dat de container vol wordt gepakt en de producten zo ingelegd worden dat er geen vrije ruimte overblijft. De vrije "ruimte" kan gevaarlijk tijdens het vervoer zijn.

De correcte verpakking dient de producten tijdens het vervoer te beveiligen.

De aanvullende laag wordt bedoeld als deksel dat de container sluit. De inhoud (van de container) mag niet boven de rand uitsteken omdat de containers tijdens



het transport worden gestapeld (1 + 1). Elke eenheid van de verpakking dient met minimum 4 riemen (zie afbeelding hieronder) te worden beveiligd.

Het is cruciaal dat de zending geen risico voor milieubesmetting vormt. De producten dienen vrij van alle vloeistoffen te zijn en waar nodig om lekkage of verontreiniging te voorkomen, dienen plastic zakjes (min. 200 µm) te worden gebruikt.

### De voorstellen voor gebruik van eigen verpakkingen conform de DIN specificatie inzake veiligheid tijdens het vervoer:

- De dozen stemmen met de norm DIN 55468-1 (Kwaliteitsspecificaties en kartontesten) overeen.
- Minimale kartondikte: kwaliteit 2,95 ACA (triple golfkarton)
- Maximale hoogte van elke verpakkingseenheid: 1.2 m, waaronder pallets (kartondozen ca. L:1200 x B:800 x H:1000 mm).

### Zie voorbeelden van goede praktijk:



### BELANGRIJKE INFORMATIE

Voordat de luchtdrogerpatronen worden gepakt, dienen ze vrij van olie en water te zijn.

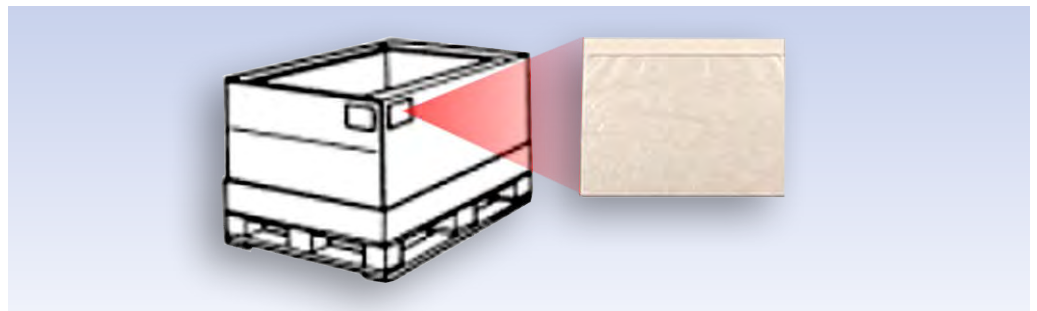


*Het vervoeren van gebruikte producten die door elkaar worden vervoerd als hieronder weergegeven, verhoogt het risico op mechanische beschadiging en classificatie van de zending als afval.*

**3.6 VEREISTEN BETREFFENDE DE ETIKETTERING VAN  
VERPAKKINGEN VAN EIGEN KLANTEN**

Bij verzending dient het correct ingevulde “bestelformulier voor afhalen” met gedetailleerde informatie betreffende de inhoud van de zending te worden bijgesloten, zo dat de verzending door WABCO wordt aanvaard.

Het ingevulde “bestelformulier voor afhalen” aan de bovenkant van een kartonrand plaatsen, als op de afbeelding weergegeven. Alle nodige maatregelen nemen om de documentatie tegen weersomstandigheden of andere beschadigingen tijdens het vervoer te beschermen; de bedekking van het etiket met riemen vermijden.



Het wordt aanbevolen dat de klant een extra exemplaar van “het bestelformulier voor afhalen” binnen de GIBO container bijlegt voor het geval dat het exemplaar buiten wordt beschadigd of verloren.

**BELANGRIJKE INFORMATIE**

Indien de zending die dient te worden ontvangen niet met de omschrijving overeenstemt of indien de verpakking of het etiket niet aan de voornoemde eisen voldoen, kan de bestuurder van Schenker de ontvangstneming van de zending weigeren.

**3.7 BESTELPROCES VOOR HET AFHALEN**

De ontvangst (van de zending) door de firma Schenker aan de hand van het ingevulde “bestelformulier voor afhalen” hier aanvragen of op de webpagina van WABCO REMAN [www.wabco-reman.com/corereturn](http://www.wabco-reman.com/corereturn).

Schenker Deutschland AG Central Service Desk Bayernstrasse 38 - 44 D - 30855 Langerhagen		Pls send your preadvice to: Email: <a href="mailto:WABCO_CSU@bschenker.com">WABCO_CSU@bschenker.com</a> Tel.: +49 511 7408 191 Fax.: +49 511 7408 5869			
Consignor - complete Address <b>Customer Name</b> <b>Customer WABCO ID</b> <b>Customer number ID</b> <b>Customer Street</b> <b>City code + City Name</b> <b>Country</b> <b>CONTACT PERSON + PHONE</b>		Customer number:	loading date:	loading time:	
Consignee - complete address Interseroh Jade-Stahl GmbH Emsstrasse 29 26382 Wilhelmshaven GERMANY		<b>Shipping - Order</b> Forwarder instructions:			
GIBO Supply & Other Remarks <small>CUSTOMER: Please indicate the number of empty GIBO's you would like to receive at/after the time of pick up: ____ (Only valid for GERMANY and Benelux; and only for future returns.)</small> <small>In case you want to add this field for any other purpose please replace this field with your remarks.</small> ACCOUNT FOR CREDIT NOTES		<b>Incoterm</b> <input type="checkbox"/> DAP <input checked="" type="checkbox"/> FCA			
		<input type="checkbox"/> Fix delivery till:			
		<b>Consignor Declaration:</b> <small>I hereby declare I am responsible for preparation of this delivery and the used WABCO products under this shipment are not damaged and are being returned to WABCO for re-use/remanufacturing.                  The shipment was packed / secured against any damage on used products.</small>			

### Indien de lading klaar is voor verzending:

1. Het "bestelformulier voor afhalen" invullen.
2. Het ingevulde "bestelformulier voor afhalen" naar de firma Schenker/ lokale leverancier per e-mail of fax conform de bijzondere instructies op het formulier versturen.
3. Het document voor WABCO ter inzage en controle kopiëren en versturen naar [greenlabel@wabco-auto.com](mailto:greenlabel@wabco-auto.com)
4. De harde kopie nr. 1: Het ingevulde bestelformulier voor afhalen op buitenkant van elke container op aangewezen plek, volgens de etiketteringnormen plaatsen.
5. De harde kopie nr. 2: Duplicaat van het ingevulde formulier voor bestelling van ontvangstneming in de container plaatsen.
6. De harde kopie nr. 3: De aanvullende kopie van het ingevulde bestelformulier voor afhalen aan de bestuurder van de firma Schenker/lokale leverancier overhandigen.
7. De harde kopie nr. 4: De bestuurder van de firma Schenker/lokale leverancier vragen één ingevuld exemplaar van het "bestelformulier voor afhalen" voor de klant te tekenen dat als bewijs voor ontvangst zal gelden. De bestuurder vragen dat hij in het vakje "Ontvangst van de goederen" zijn handtekening zet.

De firma Schenker ontvangt de goederen meestal binnen 48 uur na indienen van de aanvraag. Het vervoer is kosteloos voor de klanten die gebruikte producten van WABCO in overeenstemming met deze richtlijnen retourneren.

### Belangrijke informatie betreffende invoeren van volgende wijzigingen:

1. Indien u een WABCO verdeler bent, vul in het vakje "Afzender" uw adres in en indien mogelijk vult u uw eigen WABCO klantnummer in het vakje "klantnummer" in. Het garandeert de correcte plaatsing van de goederen in de databank van WABCO.
2. Indien u een werkplaats vertegenwoordigt die de goederen namens een WABCO verdeler levert, wordt aanvullend de naam en adres van de WABCO verdeler in het vakje "Afrekening met creditnota's" ingevuld. Het garandeert de correcte plaatsing van de goederen in de databank van WABCO.
3. Indien U uit Duitsland of Benelux-landen komt, vragen wij in het juiste vakje het aantal GIBO containers in te schrijven, dat U voor toekomstig retourneren wenst te ontvangen. Het dient in aanmerking genomen te worden dat op die manier aangemelde GIBO containers tijdens of kort na de gewenste ontvangst worden geleverd. Bij voorbereiding van de aanvraag voor "ontvangstneming" van de producten, dienen de te ontvangen producten correct in de ter beschikking gestelde GIBO containers ingepakt te worden. Indien je extra GIBO containers vóór de ontvangstneming nodig heeft, wordt gebruik gemaakt van het bestelformulier van de Gitterbox containers.
4. "De verklaring van de afzender" dient bij elke levering gelezen en getekend te worden. Deze procedure is nodig voor boeking van de levering.
5. Duidt het aantal geretourneerde producten aan, zoals in het voorbeeld van "bestelformulier voor afhalen" aangeduid. Gelieve duidelijk de producten markeren die in het kader van Green Flow proces worden geretourneerd – kolom "Tegen extra betaling".
6. Indien U hulp wenst van de logistieke diensten gelieve in eerste instantie contact met SCHENKER te nemen onder het adres [WABCO.CSD@dbschenker.com](mailto:WABCO.CSD@dbschenker.com) of met WABCO onder het adres [greenlabel@wabco-auto.com](mailto:greenlabel@wabco-auto.com)

### **3.8 RICHTLIJNEN VOOR DE EIGEN VERPAKKINGEN VAN KLANTEN BETREFFENDE VERZENDINGEN VIA UPS (ALLEEN VOOR PRODUCTEN MET STATIEGELD, UITGEZONDERD REMKLAUWEN)**

Het wordt aanbevolen bij de retour van REMAN producten, de originele verpakkingen van WABCO te gebruiken. Indien de klant niet in het bezit van WABCO containers is, worden eigen verpakkingen aanvaard. Een correcte verpakking dient de producten tijdens het vervoer te beveiligen. Hieronder een voorbeeld.



Het is cruciaal dat de zending geen risico voor milieubesmetting vormt. De producten dienen vrij van alle vloeistoffen te zijn en waar nodig om lekkage of verontreiniging te voorkomen, dienen plastic zakjes te worden gebruikt. Het wordt aanbevolen vulstoffen binnen de verpakking te leggen zo dat de producten tijdens het vervoer worden beveiligd zoals in het onderstaande voorbeeld.





### 3.9 AANWIJZINGEN BETREFFENDE BESTELINGEN VAN UPS

Indien U het vervoer bij UPS boekt, dient het WABCO formulier "Green label" ingevuld te worden. Het formulier Green Label wordt hier gedownload of op de webpagina van WABCO REMAN [www.wabco-reman.com/corereturn](http://www.wabco-reman.com/corereturn).

The diagram illustrates the 'GREEN LABEL' shipping process. It features a central box with arrows indicating the flow of information and components. Step 1 shows a QR code and the WABCO logo. Step 2 shows a truck icon. Step 3 shows a WABCO logo with a barcode and the number '480 102 XXX X'. Step 4 shows a truck icon. Step 5 shows a person icon. Step 6 shows a PDF form icon and an 'E-Mail' button. Step 7 shows a UPS logo and a WABCO logo. The form includes fields for: Workshop Name / Address, Dealer Name / Address, Company or Name, Contact Person, Country, Street, Postal Code, City / Town / Locality, E-Mail Address, and Phone Number. A 'Printed PDF Form' icon is also present.

#### Indien de lading klaar is voor verzending:

1. Het formulier "Green label" invullen (handschrift wordt niet geaccepteerd)
2. Het formulier aan [greenlabel@wabco-auto.com](mailto:greenlabel@wabco-auto.com) verzenden. Gelieve per afhandeling één e-mail te versturen. Uw aanvraag kan anders, aangezien beperkingen bij de grootte van zending, niet ontvangen worden. (max. grootte van één bericht is 8 Mb).
3. Aanvullend een kopie van het formulier "Green Label" binnen de zending plaatsen.
4. De klanten krijgen binnen de 48 uur een e-mail bevestiging "UPS Label Created".
5. Alleen voor EU landen: De UPC bestuurder levert het afgedrukte traceeretiket van UPC.
6. Voor niet EU landen: WABCO levert de UPC traceeretiket als pdf. via e-mail aan de klant.

#### EU landen

Binnen één dag na ontvangst van de melding haalt de bestuurder van "UPS Label Created" de zending af. Indien de bestuurder van UPS de zending niet binnen 1 dag afhaalt, verzoeken wij geen aanvullende formulier Green Label te versturen, graag contact met WABCO opnemen via [greenlabel@wabco-auto.com](mailto:greenlabel@wabco-auto.com).

#### Niet EU landen

Na ontvangst van het traceeretiket als pdf. dient de klant contact met de lokale afdeling van UPS te nemen om de afhandeling te organiseren.

De klant doet alle nodige inspanningen om zich voor de afhaling voor te bereiden vooraleer contact met UPS wordt opgenomen. Indien de bestuurder van UPS bij de klant verschijnt om de zending af te halen en de zending niet klaar voor ontvangst is, dient de klant het door UPS geleverde verzendetiket te behouden en bij de zending aan te hechten wanneer deze klaar voor afhaling door UPS op de volgende werkdag.

Indien de zending op de volgende werkdag nog niet klaar is, dient de klant contact te nemen met de servicebalie van UPS en een nieuwe afhaaldatum af te spreken.

In beide gevallen hoeft de klant de formulieren "Green Label" niet opnieuw aan WABCO e-mail te verzenden.

PRIMOZ LONCAR PHONE: 3861555300 PRIGO D O O Cvetkova ulica 1 RUJNIK LJUBLJANA 1108 SLOVENIA	6 KGS 1 OF 1 SHIP: 3122 6115 2LW SHIP WT: 6 KGS DATE: 04-JUL-2013
SHIP TO: LUKASZ WALCZAK PHONE: 48717764508 WABCO REIMAN SOLUTIONS STANOWICE ASTROW 66 OLAWA 55200 POLAND	
	<b>POL 511 1-06</b> 
<b>UPS STANDARD</b> TRACKING #: 1Z 312 261 99 9486 6681	<small>Shipper agrees to the UPS Terms found at <a href="http://www.ups.com">www.ups.com</a> and UPS service centers. In international air carriage, the Warsaw Convention as amended or Montreal Convention may apply and limit UPS liability for loss or damage to cargo. International carriage by road may be subject to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road. Except as otherwise governed by international conventions or other mandatory law, the UPS Terms limit UPS's liability for damage, loss or delay of this shipment. There are no shipping places agreed upon at the time of tender of the shipment and UPS reserves the right to route the shipment in any way it deems appropriate. Where allowed by law, shipper authorizes UPS to act as forwarding agent for export control and customs purposes. If exported from the US, shipper certifies that the commodities, technology or software were exported from the US in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to law is prohibited.</small>
	SHIPPER'S SIGNATURE: _____ DATE: _____
<small>BILLING: PIP TR 31261 06                  DESG: used product for remanufacturing                  RETURN SERVICE: PIR GUARANTEED                  Refill: WABCO REIMAN SOLUTIONS                  Refill: P12010 OLAWA</small>	<b>RS1</b>

*Voorbeeld van  
traceeretiket van UPS dat  
bij de zending wordt  
aangehecht:*

### 4 FAQ (VEEL GESTELDE VRAGEN)

- Vraag 1:** Wat moet ik doen indien ik het product van WABCO samen met een ander product (bv. compressor, remklauw e.d.) moet vervangen? - Moet ik het ook in de WABCO container pakken?
- Antwoord 1:** U kunt deze producten in de zending leggen. WABCO zal boeken volgens het producttype (compressor, remklauw, klep, modulator en andere) en houdt er rekening mee tijdens evaluatie van de WABCO verdeler.
- Vraag 2:** Ik verstuurde het bestelformulier meer dan 48h geleden maar de vervoerder is nog niet gekomen om af te halen?
- Antwoord 2:** # Indien het afhaalformulier voor een gezamenlijke zending werd gebruikt, in eerste instantie telefonisch contact nemen met Schenker +495117408191 of via [WABCO.CSD@dbschenker.com](mailto:WABCO.CSD@dbschenker.com). Indien het antwoord niet bevredigend is, meld het ons [greenlabel@wabco-auto.com](mailto:greenlabel@wabco-auto.com).
- # Indien het "Green Label" voor afzonderlijke zending via UPS werd gebruikt, meld het aan ons [greenlabel@wabco-auto.com](mailto:greenlabel@wabco-auto.com).
- Vraag 3:** Moet ik altijd gebruik maken van UPS voor TEBS\_D producten?
- Antwoord 3.** Nee, u kunt TEBS\_D samen met andere producten in het kader van gezamenlijke zending versturen. Gedetailleerde informatie hoe een zending te realiseren staat in de hoofdstukken 2 en 3 mbt de richtlijnen voor verpakking.

## ONTDEK HOE WABCO U KAN HELPEN BIJ DE HERPRODUCTIEMOGELIJKHEID

Stuur een e-mail naar: [info@wabco-reman.com](mailto:info@wabco-reman.com)  
of bezoek onze website: [www.wabco-reman.com](http://www.wabco-reman.com)

### AMERIKA

WABCO Reman Solutions  
2770 Research Drive  
Rochester Hills  
Michigan 48309  
USA

T: +1 248 270 9300

### EUROPA

WABCO Reman Solutions  
ul. Astrów 66, Stanowice  
55-200 Olawa  
Poland

T: + 48 71 776 4500

### AZIË

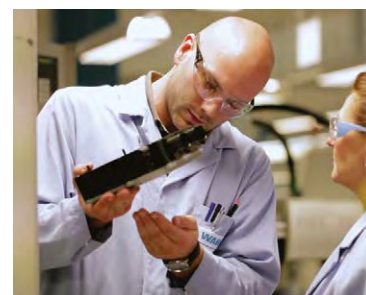
2558 Tianchen Road  
Jinan High-Tech  
Development Zone  
China

T: +86 531 6232 7116

### DE WERELDWIJDE LEIDER

WABCO Reman Solutions is deel van **WABCO Vehicle Control Systems**

**WABCO** (NYSE: WBC) is wereldwijd één van de toonaangevende leveranciers van elektronische rem- en bedieningssystemen voor de veiligheid en het rendement van bedrijfsvoertuigen. WABCO verricht al bijna 150 jaar baanbrekend werk op het gebied van elektronische, mechanische en mechatronische technologieën voor elektronische rem-, stabiliteits-, luchtveer- en transmissieregelsystemen voor de belangrijkste fabrikanten van trucks, trailers en bussen wereldwijd. In 2012 bedroeg de totale omzet US\$ 2,5 miljard, WABCO heeft het hoofdkantoor in Brussel, België. Voor meer informatie, bezoek onze website [www.wabco-auto.com](http://www.wabco-auto.com)



**WABCO**  
REMAN SOLUTIONS